



**Tarife Trinkwassergebühr
für das Jahr 2025
(Beträge zuzüglich MwSt.
10%)**

(Beschluss des
Gemeindeausschusses
Nr. 668/24 vom 12.12.2024)

**Tariffe canone sull'acqua
potabile per l'anno 2025
(importi esclusa IVA 10%):**

(Deliberazione della Giunta
comunale
n. 668/24 del 12.12.2024)

a) jährlicher Fixtarif, auf der
Grundlage der Zählergröße
definiert:

a) tariffa fissa annuale, definita in base
alla dimensione del contatore:

Zählergröße in Zoll	Tarif / tariffa Betrag / importo	Dimensione contatore in pollici
0,25" (1/4)	11,06	0,25" (1/4)
0,375" (3/8)	16,51	0,375" (3/8)
0,5" (1/2)	21,96	0,5" (1/2)
0,75" (3/4)	33,03	0,75" (3/4)
1"	44,09	1"
1,25" (1 ¼)	54,99	1,25" (1 ¼)
1,5" (1 ½)	66,05	1,5" (1 ½)
1,75" (1 ¾)	77,12	1,75" (1 ¾)
2"	88,02	2"
2,5" (2 ½)	110,15	2,5" (2 ½)
3"	132,11	3"
4"	176,20	4"
5"	220,46	5"

b) verbrauchsabhängiger Tarif:

b) tariffa basata sul consumo:

Nutzung Haushalte:

Uso domestico:

- Begünstigter Haushaltstarif, bei geringerem oder gleichem Jahresvolumen von 84 m³ pro Wohneinheit:

- Tariffa domestica agevolata, con un volume annuo inferiore o pari a 84 m³ per unità abitativa:

0,3703 €/m³

- Haushaltsgrundtarif, bei einem höheren Jahresvolumen als 84 m³ pro Wohneinheit:

- Tariffa domestica base, con un volume annuo superiore a 84 m³ per unità abitativa:

0,5555 €/m³

Nutzung Nicht-Haushalte:

Uso non domestico:



- Grundtarif für Nicht-Haushalte, bei geringerem oder gleichem Jahresvolumen von 200 m³ pro Nicht-Haushalt (d.h. Baueinheit mit Wasserversorgung):

0,5555 €/m³

- Erhöhter Tarif für Nicht-Haushalte, bei einem Jahresvolumen von mehr als 200 m³:

0,8332 €/m³

Nutzung Landwirtschaft:

- Grundtarif Landwirtschaft: bei einem jährlichen Wasserverbrauch von 0 m³ bis 300 m³:

0,3703 €/m³

- Erhöhter Tarif Landwirtschaft, ab einem jährlichen Wasserverbrauch von über 300 m³ :

0,5555 €/m³

- Ermäßigter Tränktarif Landwirtschaft, auf das mit eigenem Zähler am Stall erhobene Trinkwasser bzw., falls kein eigener Stallwasserzähler eingebaut ist, bis zu einem jährlichen Wasserverbrauch von 35 m³ pro GVE :

0,1111 €/m³

Gemischte Nutzung (Wassernutzungen, die über einen einzigen Wasserzähler Wasser sowohl für die „Nutzung Haushalte“ als auch für die „Nutzung Nicht-Haushalte“ liefern):

- für die ersten 84 m³ pro Wohneinheit: begünstigter Haushaltsgrundtarif (0,3703, €/m³);
- für das darauffolgende Volumen bis 120 m³ pro Wohneinheit: Haushaltsgrundtarif (0,5555 €/m³);

- Tariffa non domestica base, con un volume annuo inferiore o pari a 200 m³ per unità non domestica (cioè subalterno/unità immobiliare dotato/a di approvvigionamento idrico):

- Tariffa non domestica maggiorata, con un volume annuo superiore a 200 m³:

Uso agricolo:

- Tariffa agricola base: con un volume annuo da 0 m³ a 300 m³:

- Tariffa agricola maggiorata: con un volume annuo superiore a 300 m³:

- tariffa per abbeveraggio ridotta: sul consumo di acqua potabile rilevato con apposito contatore montato presso la stalla, ovvero, in assenza di apposito contatore presso la stalla, fino ad un consumo annuo di 35 m³ per UBA:

Uso misto (utilizzi idrici che tramite un unico contatore forniscono acqua sia per uso domestico che per uso non domestico):

- per i primi 84 m³ per unità abitativa: tariffa domestica agevolata (0,3703, €/m³);
- per l'ulteriore volume fino a 120 m³ per unità abitativa: tariffa domestica base (0,5555 €/m³);



- für die ersten 200 m³ pro Nicht-Haushalt (d.h. Baueinheit mit Wasserversorgung): Grundtarif für Nicht-Haushalte (0,5555 €/m³);
- auf alle weiteren vom Zähler erhobenen Kubikmeter, die über die genannten Positionen hinausgehen: erhöhter Tarif für Nicht-Haushalte (0,8332 €/m³);
- per i primi 200 m³ per unità non domestica (cioè subalterno/unità immobiliare dotato/a di approvvigionamento idrico): tariffa non domestica base (0,5555 €/m³);
- per tutti gli altri metri cubi conteggiati dal contatore, che superano le posizioni predette: tariffa non domestica maggiorata (0,8332 €/m³);